

Αί υπηρέτιδες του μοναστηρίου διορίζονται ή αποβάλλονται, κατά πρότασιν της Ηγουμένης, παρά του οικονομού.

Άρθρ. 18.

Αί πιθαναί ανάγκαι του μοναστηρίου θέλουν προσδιορίζεσθαι κατά τριμηνίαν παρά της επί των Εκκλησιαστικῶν Γραμματείας κατά την έκθεσιν του Νομάρχου.

Διά τὰ έξοδα θέλει σχηματισθῆ ιδιαίτερον ταμεῖον ἀπό τὰ εἰσοδήματα του μοναστηρίου καί ἀπό τὸ εἰσόδημα τῶν εἰς τὸ άρθρ. 6 ἀριθ. 1 ρηθέντων ἐργοχειρῶν.

Ἄν αὐτὰ δὲν ἐπαρκῶσι, θέλει διδεσθαι τὸ ἐλλεῖπον ἀπὸ τὸ συστηθὲν ἐκκλησιαστικὸν ταμεῖον, κατά πρότασιν της αὐτῆς Γραμματείας.

Άρθρ. 19.

Εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καί της Δημοσίου Ἐκπαίδευσως Γραμματείαν της Ἐπικρατείας ἀνατίθεται ἡ ἐκτέλεσις καί δημοσίευσις του παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ναυπλίῳ, τῇ 25 Φεβρουαρίου (9 Μαρτίου) 1834.

ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Π ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ὁ Κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕΪΔΕΚ. Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστ. κ. τ. λ. Γραμ. της Ἐπικρατείας Κ. Δ. ΣΧΙΝΑΣ.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ

Περὶ τῶν διατηρουμένων γυναικείων μοναστηρίων.

ΘΘΩΝ

ΕΛΕΩ ΘΕΟΥ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Ἀκούσαντες τὴν γνώμην της ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας της Ἐπικρατείας, ἀπεφασίσαμεν καί διατάττομεν.

Α.

Διατηροῦνται τὰ κατὰ τὸ άρθρ. 2 του ἀπὸ 25 Φεβρουαρίου (9 Μαρτίου) Διατάγματος παρά της Ἱεράς Συνόδου προτεθέντα γυναικεῖα μοναστήρια, δηλαδή:

1. Ἐν Πελοποννήσῳ, τὸ κατὰ τὴν Ἐπαρχίαν Κυνουρίας μοναστήριον της Μεταμορφώσεως, ἐπονομαζόμενον της Λουκοῦς.

2. Κατὰ τὴν Στερεάν Ελλάδα, τὸ ἐν Ἀττικῇ μοναστήριον της Καισαριανῆς.

3. Κατὰ τὰς νήσους, τὸ ἐν Θήρᾳ γυναικεῖον μοναστήριον του ἁγίου Νικολάου.

Β.

Εἰς τὴν ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείαν της Ἐπικρατείας ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσις καί ἐκτέλεσις του παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ναυπλίῳ, τῇ 16 (28) Μαρτίου 1834.

ΕΝ ΟΝΟΜΑΤΙ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΩΣ

Η ΑΝΤΙΒΑΣΙΛΕΙΑ

Ὁ Κόμης ΑΡΜΑΝΣΠΕΡΓ Πρόεδρος, ΜΑΟΥΡΕΡ, ΕΪΔΕΚ.

Ὁ ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστ. κτλ. Γραμ. της Ἐπικρ. Κ. Δ. ΣΧΙΝΑΣ.

ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ.

Διά τῶν ὑπ' Ἄρ. 10165-10263 Βασιλικῶν Διαταγμάτων της 28 Ἰανουαρ. (9 Φεβρουαρίου), διορίσθησαν ὁ μὲν Κύριος Γ. Μαντζουράνης Διευθυντής του παρά τῇ ἐν Κωνσταντινουπόλει πρεσβείᾳ της Α. Μ. ἐμπορικοῦ γραφείου, ὁ δὲ Βαρῶνος Κύριος Γουλιέλμος Εἰχτάλ, προσκεῖμενος (attaché) παρά τῇ ἰδίᾳ Πρεσβείᾳ.

Διά του ὑπ' Ἄρ. 10572 Βασ. Διατάγματος της 29 Ἰανουαρίου (10 Φεβρουαρίου), ὁ Κύριος Μ. Σουτσοῦ, ἔκτακτος ἀπεσταλμένος καί Πληρεξούσιος Ἰπουργός της Α. Μ. παρά τῇ Αὐλῇ της Γαλλίας, μετετέθη ὡς τοιοῦτος εἰς Πετροῦπολιν παρά τῷ Μ. Αὐτοκράτορι πασῶν τῶν Ῥωσιῶν, ἀντὶ του Ἀντιστρατήγου Τσιούρτς.

Διά του ὑπ' Ἄρ. 11452 Βασ. Διατάγματος της 28 Φεβρουαρίου (12 Μαρτίου), ὁ Σύμβουλος της Ἐπικρατείας Κύριος Κ. Καρατζᾶς ὀνομασθῆ ἔκτακτος ἀπεσταλμένος καί Πληρεξούσιος Ἰπουργός της Α. Μ. παρά τῇ Αὐλῇ της Γαλλίας.

Διά του ὑπ' Ἄρ. 11453 Βασ. Διατάγματος, ὁ Κ. Μ. Σχινᾶς διορίσθη Ἰπουργός Ἀντιπρέσβυς της Α. Μ. παρά ταῖς Αὐλαῖς του Μονάρχου καί Βερολίνου.

auf Vorschlag der Aebtissin von dem Klosterökonomos ernannt, und auf dieselbe Weise wieder des Dienstes entlassen werden.

Art. 18.

Die mutmasslichen Bedürfnisse des Klosters sollen von Vierteljahr zu Vierteljahr auf den Bericht des Nomarchen vom Staatsministerium des Kirchen - und Schulwesens festgesetzt werden.

Für die Ausgaben ist eine eigene Klotterkasse aus den Einkünften des Klosters und aus dem Ertrage der im Art. 6 N^o 1 erwähnten Arbeiten zu bilden. Das etwaige Deficit soll durch die für das Kirchen - und Schulwesen gebildete Kasse auf Anweisung des eben genannten Staatsministeriums gedeckt werden.

Art. 19

Das Staatsministerium des Kirchen - und Schulwesens ist mit der Bekanntmachung und dem Vollzuge gegenwärtiger Verordnung beauftragt.

Nauplia, den 25 Februar (9 März) 1834.

IN NAMEN DES KOENIGS.

DIE REGENTSCHAFT.

GRAF V. ARMANSPERG PRDT., v. MAURER v. HEIDECK.

Der Staatssecretär des Kirchen und - Schulwesens C. D. SCHINAS.

VERORDNUNG.

Die Nonnenklöster betr.

OTTO

VON GOTTES GNADEN

KOENIG VON GRIECHENDAND.

Wir haben nach Vernehmung des Staatsministeriums des Kirchen - und Schulwesens beschlossen, und verordnen, wie folgt:

I.

Die nach Art. 2 der Verordnung vom 25 Februar (9 März) von der heiligen Synode bezeichneten Klöster sollen als Frauenklöster beibehalten werden, næmlich:

1) im Peloponnes das eingezogene Mannskloster der Verklärung mit dem Beinamen Lucu, im Bezirke Kynuria;

2) im Festgriechenland das eingezogene Mannskloster Kæsarianu in Attika;

3) auf den Inseln das Nonnenkloster des heiligen Nicolaus in Thera.

II.

Das Staatsministerium des Kirchen und Schulwesens ist mit der Bekanntmachung und dem Vollzuge beauftragt.

Nauplia den 16 (28) März 1834.

IM NAMEN DES KOENIGS

DIE REGENTSCHAFT

GRAF V. ARMANSPERG. PRDT. v. MAURER. v. HEIDECK.

Der Staatssecretär des Kirchen und Schulwesens C. D. SCHINAS.

DIENSTES - NACHRICHTEN

Durch K. Verordnung vom 28 (9) Februar N^o 10165 bis 10263 wurde H. G. Manzuramis zum Director der Handels - Kanzlei, und Freiherr Willhelm von Eichthal zum Attaché bei der K. Gesandtschaft in Konstantinopel ernannt.

Durch K. Verordnung vom 29 Januar (10 Febr.) s. N^o 10572 wurde der ausserordentliche Abgesandte und Minister S. M. am franzoesischen Hofe, Herr M. Suzos, in gleicher Eigenschaft an den Petersburger Hof statt des Generalleutenants Church versetzt.

Durch K. Entschliessung vom 28 Februar (12 März) sub N^o 11452 wurde der Staatsrath Herr K. Caradzä zum ausserordentlichen Abgesandten und bevollmächtigten Minister Sr. Maj. am franzoesischen Hofe, so wie durch die K. Entschliessung sub N^o 11453 Herr M. Schinas zum Minister Residenten Sr. Maj. an den Haefen zu München und Berlin ernannt.



«Ὁμνῶ ἀκριβῆ ἐκτέλεσιν τῶν καθήκοντων μου, κατὰ τοὺς ἱεροὺς κανόνας καὶ τὰ Βασ. Διατάγματα, καὶ ὑποταγὴν εἰς τοὺς παρὰ τοῦ Βασιλέως διορισθέντας ἐκκλησιαστικοὺς ἀνωτέρους μου.»

Ἀμφοτέρων τῶν ὄρκων θέλουν συνταχθῆ πρωτόκολλα, καὶ τὸ μὲν τοῦ τῆς πίστεως θέλει φυλάττεσθαι εἰς τὰ ἀρχεῖα τῆς Νομαρχίας, τὸ δὲ τοῦ ἐσχάτου τούτου ὄρκου τὰ τοῦ κατὰ τόπον Ἐπισκόπου.

Ἄρθρ. 12.

Ὁ οἰκονόμος ἔχει τὴν ἀμεσον ἐπιτήρησιν ἐπὶ τοῦ μοναστηρίου, καὶ τὴν διεύθυνσιν ὅλων τῶν ὑποθέσεων αὐτοῦ.

Ἰδίως δὲ

1) θέλει ἐπαγρυπνεῖ ἐπὶ τῆς διαγωγῆς τῶν μοναζουσῶν καὶ ἐπὶ τῆς μοναστηριακῆς τάξεως·

2) θέλει φυλάττει τὰς κλεῖς τοῦ μοναστηρίου·

3) θέλει φροντίζει περὶ τροφῆς, ἐνδυμασίας καὶ λοιπῆς ἐπιμελείας τῶν μοναζουσῶν.

Κατὰ τοῦτο ὁ οἰκονόμος ἔχει ὅλα τὰ καθήκοντα καὶ τὰ δικαιώματα ἐνὸς δημόσιον τι κτῆμα διαχειριζόντος ὑπαλλήλου, ὥστε κατὰ τριμηνίαν θέλει καθυποβάλλει εἰς τὸν Νομάρχην προϋπολογισμὸν τῶν διὰ τὴν ἐπομένην τριμηνίαν ἀπαιτουμένων ἐξόδων, καὶ ὑπὸ ἰδίαν εὐθύνην θέλει κρατεῖ βιβλία τακτικὰ τῶν εἰσδημάτων καὶ τῶν ἐξόδων.

Ἄρθρ. 13.

Ἐφημέριος καὶ πνευματικὸς τοῦ μοναστηρίου θέλει διορίζεσθαι παρὰ τοῦ οἰκονόμου, συνεννοουμένου περὶ τούτου μετὰ τοῦ κατὰ τόπον Ἐπισκόπου, εἰς συνετὸς καὶ ἐνάρετος ἱερεὺς ἐκ τῶν περιχώρων.

Ὁ τοιοῦτος θέλει λαμβάνει 30 δραχμὰς κατὰ μῆνα ἀπὸ τὸ ταμεῖον τοῦ μοναστηρίου, θέλει δὲ ἀναλαβεῖ τὰ χρέη τοῦ ἐπικυρωθεῖς παρὰ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας.

Ὁ μισθὸς τοῦ ἀρχεταί φ' ἧς ἡμέρας δοθῆ ἢ ἐπικύρωσις. Ἐν περιπτώσει ἀπουσίας τοῦ οἰκονόμου θέλει λαμβάνει τὴν θέσιν τοῦ ὁ ἱερεὺς οὗτος· ἀλλὰ τότε θέλει δίδει τὸν εἰς τὰ ἄρθρ. 11 ῥηθέντα ὄρκον.

Ἄρθρ. 14.

Ὁ μοναστηριακὸς οἰκονόμος τελεῖ ὑπὸ τὴν εἰς τὸ ἄρθρ. 6 ῥηθεῖσαν διπλῆν ἐπιστάσιαν, καὶ, διὰ μὲν τὰς πνευματικὰς ὑποθέσεις τοῦ μοναστηρίου, θέλει ἀναφέρεσθαι εἰς τὸν κατὰ τόπον Ἀρχιερέα, διὰ δὲ τὰς κοσμικὰς εἰς τὸν Νομάρχην.

Ἐκτὸς τούτου ἔχουν τὸ δικαίωμα καὶ αἱ εἰς τὸ ἄρθρ. 7 ἀναφερόμεναι ἐκκλησιαστικαὶ Ἀρχαὶ ἵνα ἐπιθεωροῦν, εἴτε αὐτοπροσώπως εἴτε δι' ἀπεσταλμένου, τὸ μοναστήριον.

Ἄρθρ. 15.

Εἰς τὸν οἰκονόμον θέλει δίδεσθαι ἀπὸ τὸ ταμεῖον τοῦ μοναστηρίου μηνιαῖος μισθὸς 100 δραχμῶν, καὶ ἀνέξοδος κατοικία καὶ τροφὴ ἐντὸς τοῦ μοναστηρίου.

Ἡ μισθοδοσία ἀρχεταί φ' ἧς ἡμέρας δοθῆ ὁ εἰς τὸ ἄρθρ. 11 ἀναφερόμενος ὄρκος τῆς πίστεως.

Ἄρθρ. 16.

Προεδρεύοντος τοῦ οἰκονόμου, θέλουν ἐκλέγει αἱ μοναχὰ κατὰ πλειοψηφίαν τρεῖς ὑποψηφίας διὰ τὴν θέσιν τῆς ἡγουμενείας.

Τὴν ἐκλογὴν ταύτην θέλει καθυποβάλλει ὁ οἰκονόμος εἰς τὸν Ἀρχιερέα, αὐτὸς δὲ μετ' ἀναφορᾶς εἰς τὴν Σύνοδον.

Ἐκ τῶν τριῶν ὑποψηφίων θέλει ἐκλέγει ἡ Σύνοδος τὴν ἡγουμένην, μὴ δυναμένην ἢ ἀρχίσῃ τὰς ἐργασίας τῆς πρὶν ἐπικυρωθῆ καὶ παρὰ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας.

Ἄρθρ. 17.

Τὰ δικαιώματα καὶ καθήκοντα τῆς ἡγουμένης θέλουν διαγραφῆ παρὰ τῆς Συνόδου κατὰ τὰ ἀνάκαθεν παραδεδεγμένα.

«den heiligen Gesetzen und den Koeniglichen Verordnungen, so wie Gehorsam gegen meine von dem Koenige eingesetzten geistlichen Obern.»

Ueber beide Eidesleistungen sind Protocolle abzufassen, und das Protocoll über den Eid der Treue ist im Archive des Nomarchen, das Protocoll über den letztern Eid aber im Archive des Bisthums zu hinterlegen.

Art. 12.

Der Oekonomos hat die unmittelbare Aufsicht über das Kloster, so wie die Leitung sämmtlicher Angelegenheiten desselben, Insbesondere hat derselbe:

1) über die Aufführung der Nonnen so wie über die Klosterdisciplin überhaupt zu wachen;

2) die Schlüssel des Klosters zu Lewahren;

3) für die Nahrung, Kleidung und Verpflegung der dem Kloster Angehörigen Sorge zu tragen.

In letzterer Beziehung stehen dem Oekonomos alle Rechte und Verbindlichkeiten eines Verwaltungsbeamten zu. Namentlich soll derselbe alle drei Monate den Kostenvoranschlag des nächsten Vierteljahres dem Nomarchen vorlegen, und unter eigener Verantwortlichkeit regelmässige Bücher über die Ausgaben und Einnahmen führen.

Art. 13.

Als Pfarrer und Beichtvater des Klosters ist von dem Oekonomos im Einverständnisse mit dem Bischofe der Diöces ein durch Tugend und Einsicht ausgezeichnete Geistlicher der Umgegend, der sein sechzigstes Jahr bereits zurückgelegt hat, zu bezeichnen.

Der auf diese Weise Bezeichnete erhält aus der Klosterkasse einen monatlichen Gehalt von dreissig Drachmen, darf jedoch sein Amt erst dann antreten, wenn er vom Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens bestätigt worden ist.

Der Gehalt beginnt vom Tage der erlangten Bestätigung.

Im Verhinderungsfalle des Oekonomos hat dieser Geistliche dessen Stelle zu versehen, dieses jedoch erst nach Leistung des im Artikel 11 festgesetzten Eides.

Art. 14.

Der Kloster-Oekonomos steht unter der im Artikel 6 erwähnten doppelten Aufsicht, und hat daher wegen der geistlichen Angelegenheiten des Klosters an den Bischof, wegen der weltlichen Angelegenheiten aber an den Nomarchen zu berichten.

Ausserden sind auch die im Artikel 7 bestimmten geistlichen Behörden berechtigt, das Kloster in eigener Person oder durch abgeordnete Commissarien einer Visitation zu unterwerfen.

Art. 15.

Der Oekonomos erhält aus der Klosterkasse einen monatlichen Gehalt von hundert Drachmen, und ausserdem noch freie Kost und Wohnung im Kloster selbst.

Der Gehaltsbezug beginnt am Tage des nach Artikel 11 zu leistenden Eides der Treue.

Art. 16.

Unter dem Vorsitze des Oekonomos haben die Nonnen des Klosters nach Mehrheit der Stimmen aus ihrer Mitte drei Candidaten zur Aebtissinn zu erwählen.

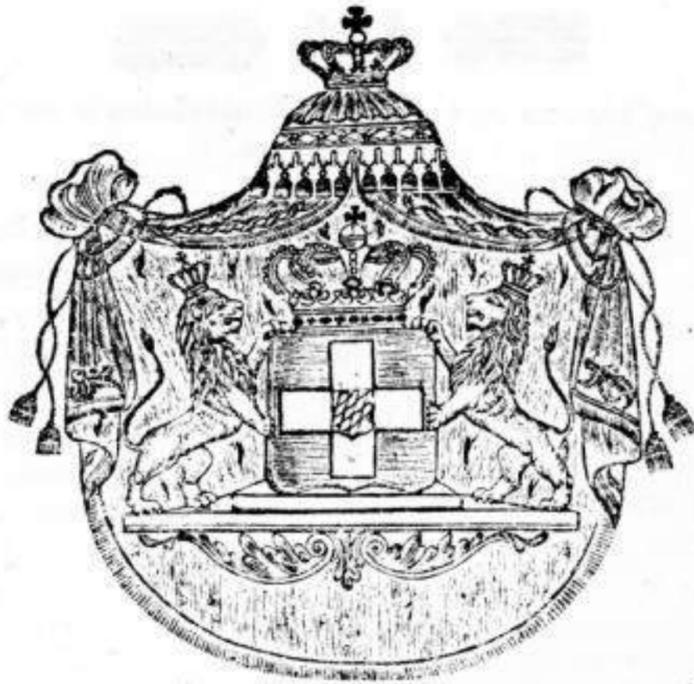
Die getroffene Wahl ist von dem Oekonomos dem Bischofe und von diesem der Synode nebst Bericht vorzulegen.

Aus den drei Candidaten hat die Synode die Aebtissin zu ernennen, welche jedoch erst nach der von dem Staatsministerium des Kirchen- und Schulwesens erhaltenen Bestätigung ihr Amt antreten darf.

Art. 17.

Die Rechte und Verbindlichkeiten der Aebtissin sind den alten klösterlichen Vorschriften gemäss von der heiligen Synode zu bestimmen.

Insbesondere soll die untergeordnete Dienerschaft im Kloster



**ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.**

**REGIERUNGS-BLATT
DES KOENIGREICHS
GRIECHENLAND.**

ΑΡΙΘΜ. 15.
ΕΝ ΝΑΥΠΑΓΙΩ, 23 Απριλίου.

1834

N. 15.
NAUPLIA, 5 Mai.

ΣΥΝΟΨΙΣ ΤΩΝ ΕΜΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ.

Διατάγματα 1) Περί γυναικειών μοναστηρίων. — 2) Περί τῶν διατηρουμένων γυναικειών μοναστηρίων. — Διορισμοί.

ΔΙΑΤΑΓΜΑ.

Περί γυναικειών μοναστηρίων.

Ο Θ Ω Ν

Ε Λ Ε Ω Θ Ε Ο Υ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Κατὰ πρότασιν τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, ἀκούσαντες καὶ τὴν γνώμην τῆς ἡμετέρας ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν καὶ τῆς Δημοσίου Ἐκπαιδεύσεως Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάττομεν τὰ ἑξῆς.

Ἄρθρ. 1.

Εἰς τὸ μέλλον θέλουσιν ὑφίστασθαι τρία μόνον γυναικεῖα μοναστήρια, ἓν κατὰ τὰς νήσους, ἓν κατὰ τὴν Πελοπόννησον καὶ ἓν κατὰ τὴν Στερεάν Ἑλλάδα.

Ὅλα τὰ λοιπὰ μέχρι τοῦδε ὑπάρχοντα καταργοῦνται.

Ἄν τὰ τρία ταῦτα μοναστήρια ἴδεν ἀρκοῦν διὰ τὸν ἀριθμὸν τῶν μοναζουσῶν, ἐπιφυλαττόμεθα τὸ δικαίωμα ἵνα διατηρήσωμεν καὶ τέταρτον μοναστήριον, ἀλλὰ προσωρινῶς μόνον.

Ἄρθρ. 2.

Ἡ Ἱερὰ Σύνοδος θέλει προδιόρισει τὰ διατηρηθησόμενα μοναστήρια, τὰ ὁποῖα θέλουσιν γνωστοποιηθῆναι παρὰ τῆς Κυβερνήσεως δι' ἰδιαίτερου Διατάγματος.

Ἄρθρ. 3.

Ἐκαστὸν γυναικεῖον μοναστήριον θέλει περιέχει τριακοντα τοῦλάχιστον μοναχάς.

Ἄν εἰς ἓν τῶν κατὰ τὰ ἄρθρα 1 καὶ 2 διατηρηθησομένων ἴδεν εὑρίσκεται ὁ εἰρημένος ἀριθμὸς, τὸ μοναστήριον

INHALTS - ANZEIGE.

Verordnungen. Die Organisation der Nonnenklöster. — Die Nonnenklöster betr. — Dienstes - Nachrichten.

VERORDNUNG.

Die Organisation der Nonnenklöster betr.

O T T O

VON GOTTES GNADEN

KOENIG VON GRIECHENLAND.

Wir haben auf den Vorschlag der heiligen Synode und nach Vernehmung Unseres Staatsministeriums des Kirchen- und Schulwesens beschlossen, und verordnen, wie folgt:

Art. 1.

Es sollen künftig nur noch drei Nonnenklöster bestehen, eines auf den Inseln, ein anderes im Peloponnes und das dritte im Festgriechenland.

Alle übrigen bisher bestandenen Frauenklöster sind aufgehoben.

Für den Fall, dass diese drei Klöster zur Aufnahme der vorhandenen Nonnen nicht hinreichen sollten, behalten wir Uns vor, noch ein viertes Kloster, jedoch nur provisorisch, beizubehalten.

Art. 2.

Die Nonnen der beizubehaltenden Klöster wird die heilige Synode bezeichnen, und die Staatsregierung durch eine besondere Verordnung bekannt machen.

Art. 3.

Jedes Frauenkloster soll aus wenigstens dreissig Nonnen bestehen.

Findet sich in einem der nach Art 1 und 2 beizubehaltenden Klöster diese Anzahl nicht vor, so ist das Kloster aufzulösen, und

τοῦτο διαλύεται, καὶ αἱ μοναχαὶ μεταβαίνουν εἰς τ' ἄλλα δύο.

Ἀρθρ. 4.

Αἱ μὴ ὑπερβαίνουσαι τὰ 40 ἔτη τῆς ἡλικίας τῶν μοναχαὶ θέλουν προσκληθῆ παρα τοῦ κατὰ τόπον Ἐπισκόπου ἵνα παραιτήσῃ τὴν μοναστικὴν ζωὴν, καὶ ἵνα ἐπανέλθωσιν εἰς τὸν κόσμον. Τὸν Ἐπίσκοπον θέλει ἐπιφορτίσει ἡ Σύνοδος ἵνα κοινοποιήσῃ πρὸς αὐτάς ἐν ὀνόματι τῆς, ὅτι δύνανται ἵνα πράξωσι τοῦτο ἀκατακρίτως.

Ἄλλ' ἂν τις αὐτῶν, οὕσα ὁμολογουμένως ἀμέμπτου διαγωγῆς, ἔχη κλίσιν ἰδιαίτεραν πρὸς τὸν μοναστικὸν βίον, θέλει λαμβάνει παρα τοῦ Ἐπισκόπου τὴν ἄδειαν ἵνα μεταβαίνῃ εἰς ἓν τῶν διατηρουμένων μοναστηρίων.

Ἀρθρ. 5.

Μοναχαί, ἔχουσαι ἡλικίαν ὑπὲρ τὰ 40 ἔτη, εἶνε ἐλεύθεραι ἢ ἵνα παύσωσι μονάζουσαι, ἢ ἵνα μεταβῶσιν εἰς ἓν τῶν διατηρουμένων μοναστηρίων.

Τὴν περὶ τοῦτου ἀπόφασιν τῶν θέλουν ἐμφανίσει ἄνευ ἀναβολῆς εἰς τὸν κατὰ τόπον Ἐπίσκοπον. Ταῖς διδεται δὲ διορία εἰς μηνῶν διὰ τὴν εἰς τὰ διατηρηθησόμενα μοναστήρια μετάβασιν τῶν.

Ἀρθρ. 6.

Τὰ πρὸς παραδοχὴν τῶν μοναζουσῶν εἰς τὰ μοναστήρια, τὰ περὶ τοῦ βίου αὐτῶν, καὶ τῆς ἐσωτερικῆς πειθαρχίας καὶ τάξεως, θέλει κανονίσει ἡ Σύνοδος κατὰ τὰ ἀνάγκη περὶ μοναστηρίων παραδεδεγμένα.

Ἰδίως ὑποχρεοῦνται αἱ μοναχαί:

- 1) ἵνα ἐνασχολῶνται εἰς γυναικεῖα ἐργόχειρα
- 2) ἵνα δέχωνται καὶ περιθάλπωσι τοὺς παρα τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὰ μοναστήρια στελλομένους πτωχοὺς, ἀσθενεῖς καὶ παράφρονες
- 3) ἵνα διδάσκουν ἀμισθὶ τὰ παρα τῆς Κυβερνήσεως εἰς αὐτάς στελλόμενα ὀρφανὰ καὶ πτωχὰ κοράσια.

Ἀρθρ. 7.

Τὰ μοναστήρια ταῦτα τελοῦσιν ὑπὸ διπλῆν ἐπιστάσιαν:

- 1) ὡς πρὸς τὰς πνευματικὰς ὑποθέσεις, ὑπὸ τὴν ἐπιστάσιαν τοῦ κατὰ τόπον Ἐπισκόπου καὶ τῆς Συνόδου
- 2) ὡς πρὸς τὰς κοσμικὰς ὑποθέσεις τοῦ μοναστηρίου, ὑπὸ τὴν ἐπιστάσιαν τοῦ Νομάρχου καὶ τῆς ἐπὶ τῶν Ἐκκλησιαστικῶν κτλ. Γραμματείας τῆς Ἐπικρατείας.

Ἀρθρ. 8.

Ὅλη ἡ κινητὴ καὶ ἀκίνητος περιουσία τῶν γυναικειῶν μοναστηρίων, ἐκτὸς 4-6 στρεμμάτων γῆς περὶ τὸ μοναστήριον, ἀφινόμενων εἰς τὰς μοναχὰς πρὸς φυτοκομίαν, θέλει ληφθῆ, κατὰ τοὺς ὑπάρχοντας νόμους, εἰς λογαριασμὸν τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ ταμείου.

Ἀρθρ. 9.

Αἱ ἐκ τῶν μοναστηρίων ἐξερχόμεναι μοναχαί, αἱ ἔχουσαι δῆθεν ἐπὶ τῶν κτημάτων αὐτῶν δικαιώματα, θέλουν ἀποταθῆ εἰς τὰ πολιτικὰ δικαστήρια.

Ἀρθρ. 10.

Ἐκάστου γυναικειοῦ μοναστηρίου προΐσταται εἰς οἰκονόμος.

Ὁ τοιοῦτος πρέπει ἵνα ᾔηνε γνωστὸς ἐπὶ συνέσει καὶ ἀρετῇ, καὶ διαγωγῆς ἀμέμπτου καὶ ἱεροπροποῦς, ἵνα ἔχη δὲ ἡλικίαν ὑπὲρ τὰ 60 ἔτη. Διοριζόμενος δὲ παρα τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, δὲν θέλει ἀναλαμβάνει τὰ χρέη τοῦ πρὶν ἐπικυρωθῆ παρα τῆς Κυβερνήσεως καὶ δώσῃ τὸν ὄρκον τοῦ.

Ἀρθρ. 11.

Τὸν ὄρκον τῆς πίστεως θέλει δίδει ὁ μοναστηριακὸς οἰκονόμος ἐνώπιον τοῦ Νομάρχου, ἐκτὸς δὲ τοῦτου θέλει δίδει καὶ ἕτερον ὄρκον ἐνώπιον τοῦ κατὰ τόπον Ἐπισκόπου ὡς ἀκολουθῶς:

die Nonnen haben in ein anderes der beibehaltenen Klöster einzutreten.

Art. 4.

Die Nonnen, welche das vierzigste Lebensjahr noch nicht zurückgelegt haben, sind von dem Diöcesanbischefe aufzufordern, das Klosterleben zu verlassen, und wieder in die Welt zurückzukehren. Denselben ist aus Auftrag und im Namen der heiligen Synode von dem Bischefe zu eröffnen, dass sie dieses ohne Gewiffensvorwurf thun können.

Sollte jedoch die Eine oder die Andere einen besonderen Beruf zum Klosterleben fühlen, so ist es ihr mit Genehmigung des Bischefs gestattet in eines der in Art 1 und 2 bestimmten Klöster einzutreten, insofern dieselbe von unbescholtenen und tadelfreien Sitten ist.

Art. 5.

Nonnen, welche das vierzigste Lebensjahr bereits zurückgelegt haben, ist es freizustellen, ob sie das Klosterleben ganz verlassen oder in eines der nach Art. 1 und 2 zu bezeichnenden Klöster einzutreten wollen.

Ihre desfallsige Erklärung haben sie alsbald bei dem Diöcesanbischefe abzugeben. Zum Uebertritt in eines des bestimmten Klöster ist ihnen eine Frist von sechs Monaten gestattet.

Art. 6.

Die Requisite zur Aufnahme, die Lebensweise der Nonnen, die Disciplin und Ordnung im Kloster überhaupt soll von der heiligen Synode den alten klösterlichen Vorschriften gemäss bestimmt und angeordnet werden.

Insondere sind die Nonnen verpflichtet:

- 1) sich mit weiblichen Arbeiten zu beschäftigen;
- 2) die von der Staatsregierung dem Kloster zugewiesenen Armen, Kranken, Blöd- und Wahnsinnigen aufzunehmen und zu verpflegen;
- 3) den ihnen von der Staatsregierung zugewiesenen armen und verwaisten Mädchen unentgeltlich Unterricht zu ertheilen.

Art. 7.

Diese Klöster stehen unter einer doppelten Aufsicht:

- 1) unter der Aufsicht des Diöcesanbischefes und der Oberaufsicht der Synode hinsichtlich der rein geistlichen Angelegenheiten;
- 2) unter der Aufsicht des Nomarchen und der Oberaufsicht des Staatsministeriums des Kirchen- und Schulwesens in Beziehung auf die weltlichen Angelegenheiten des Klosters.

Art. 8.

Das gesammte bewegliche und unbewegliche Vermögen der Frauenklöster wird, den bestehenden Gesetzen gemäss, für Rechnung der für das Kirchen- und Schulwesen gebildeten Kasse eingezogen, mit Ausnahme von vier bis sechs an das Kloster anstossenden Stremmen, welche zur Anlegung eines Gartens den Nonnen zu überlassen sind.

Art. 9.

Die Nonnen welche das Klosterleben verlassen, und an dem Klostervermögen Rechte zu haben glauben, können dieselben vor den Civilgerichten geltend machen.

Art. 10.

An der Spitze eines jeden Frauenklosters steht ein Kloster-Oekonomos.

Derselbe soll durch Einsicht und Tugend ausgezeichnet, durch sein heiliges und unsträfliches Leben bekannt, und über sechzig Jahre alt seyn.

Er wird von der heiligen Synode ernannt, kann aber erst nach erlangter Königlich Bestätigung und nach geleistetem Eide sein Amt antreten.

Art. 11.

Den Eid der Treue hat der Oekonomos in die Hände des Nomarchen, ausserdem aber noch in die Hände des Diöcesanbischefes folgenden Eid zu leisten:

« Ich schwöre genaue Erfüllung meiner Amtspflichten nach